

Montréal, le 9 juillet 2018

M^c Roch Sergerie, avocat
Direction des affaires juridiques et du greffe
Ville de Montréal-Est
11 370, rue Notre-Dame, 5^e étage
Montréal-Est (Québec) H1B 2W6

N/Réf : 7610-06-01-00783-19

Objet : Réception d'un avis de contamination

Maître,

Nous vous avisons que nous avons reçu un avis de contamination enregistré au registre foncier conformément à l'article 31.58 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (LQE). Vous trouverez copie de cet avis numéro 23 800 063 en annexe. Ce dernier vise le terrain décrit comme étant le lot 1 251 289 du cadastre du Québec, situé au 11 001, rue Sainte-Catherine Est à Montréal-Est.

Nous vous rappelons que la LQE prévoit à l'article 31.68 que :

« Toute municipalité doit, sur la base des avis inscrits sur le registre foncier, en vertu des articles 31.44, 31.47, 31.58 et 31.59, constituer et tenir à jour une liste des terrains contaminés situés sur son territoire; cette obligation s'applique également, compte tenu des adaptations nécessaires, à tout organisme qui, en vertu des dispositions du deuxième alinéa de l'article 31.47 ou du troisième alinéa de l'article 31.58, reçoit du ministre copie de l'un des documents mentionnés dans ces dispositions. Les informations contenues dans cette liste ont un caractère public. La délivrance par la municipalité de permis de construction ou de lotissement relatifs à un terrain inscrit sur cette liste est subordonnée aux conditions mentionnées aux articles 120 et 121 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. »

...2



Lors de l'adoption des modifications à la LQE, la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1) a également été modifiée afin de préciser le rôle des municipalités dans la gestion des terrains contaminés. Nous vous invitons à consulter le lien Internet suivant afin de vous familiariser avec ces modifications : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/sol/terrains/protection.htm#loi72>.

Si toutefois vous désirez d'autres renseignements, n'hésitez pas à vous adresser à Monsieur Samir Seladji que vous pouvez joindre au numéro de téléphone : 514 873-3636, poste 269.

Recevez, Maître, nos salutations les meilleures.

MT/SS/nlb

Marilou Tremblay
Directrice régionale de l'analyse et de
l'expertise de Montréal et de Laval

p. j.

Énergie et Ressources
naturelles

Québec 

**ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION
DE DROIT
AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC**

Je certifie que la réquisition présentée le 2018-05-02 à 13:24 a été inscrite au Livre foncier de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 23 800 063.

Le fichier de signature électronique ECACL23_800_063.sig, qui accompagne ce document, émis par M^e **Stéphanie Cashman-Pelletier**, L'Officier de la publicité foncière du Québec, atteste que la transmission du document est sans altération et que celui-ci provient du Registre foncier.

Identification de la réquisition

Mode de présentation :	Avis	
Forme :	Sous seing privé	
Nature générale :	Avis de contamination	
Nom des parties :	Propriétaire	FIDUCIE DES INSTALLATIONS PÉTROCHIMIQUES DE MONTRÉAL-EST
	Requérant	Nicole (Nicol) Pageau (Pageau-Goyette) , Fiduciaire

2018 -05- 02 13:24
Heure : minute

23 800 063

AVIS DE CONTAMINATION

(Article 31.58 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q. c. Q-2)

CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE MONTRÉAL

Montréal, Québec, ce trente avril deux mille dix-huit (2018-04-30).

COMPARAÎT :

Nicole PAGEAU, (aussi connue sous le nom Nycol PAGEAU-GOYETTE), femme d'affaires, résidant au 100, rue Berlioz, appartement 1703, Montréal, arrondissement Verdun, province de Québec, H3E 1N4, agissant à titre de seule fiduciaire de la **FIDUCIE DES INSTALLATIONS PÉTROCHIMIQUES DE MONTRÉAL-EST**, une fiducie constituée aux termes d'un acte reçu devant Me Irwin LITVACK, notaire, le vingt-neuf juillet mille neuf cent quatre-vingt-quatorze (1994-07-29), ladite fiducie ayant une place d'affaires au 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 900, Montréal, province de Québec, H3A 3C6.

(ci-après désignée le « **Comparant** »)

LAQUELLE DONNE LE PRÉSENT AVIS et demande à l'officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal d'inscrire sur le registre le présent avis de contamination concernant le terrain désigné ci-après, soit l'exposé de la nature des contaminants présents dans le terrain au-delà des valeurs limites de l'annexe I du *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains* (R.R.Q., c. Q-2, r.37), tel qu'il apparaît dans le résumé de l'étude de caractérisation présenté ci-dessous et attesté par un expert visé par l'article 31.65 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q. c. Q-2.

1. DÉSIGNATION DU TERRAIN

Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant :

- 1.1 Le lot numéro UN MILLION DEUX CENT CINQUANTE ET UN MILLE DEUX CENT QUATRE-VINGT-NEUF (1 251 289) du cadastre du Québec, de la circonscription foncière de Montréal; et
- 1.2 portant l'adresse civique 11 001, rue Sainte-Catherine Est, Montréal-Est, province de Québec, H1B 2N6.

(ci-après désigné l'« **Immeuble** »)

2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE ET PERSONNE VISÉE PAR L'AVIS

FIDUCIE DES INSTALLATIONS PÉTROCHIMIQUES DE MONTRÉAL-EST, représentée par Nicole PAGEAU (aussi connue sous le nom Nycol PAGEAU-GOYETTE), agissant à titre de seule fiduciaire, est propriétaire de l'Immeuble

en vertu d'un titre de propriété publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 4 723 314, et son adresse est le 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 900, Montréal, province de Québec, H3A 3C6.

3. DÉSIGNATION DE LA MUNICIPALITÉ ET DE L'UTILISATION AUTORISÉE

Le terrain est situé dans la municipalité de Montréal et l'utilisation est la suivante : - commerciale (classe 3), autorisée sur ce terrain en vertu de la réglementation de zonage de cette municipalité.

4. RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

Le résumé ci-joint de l'étude de caractérisation intitulé « *Caractérisation environnementale des sols et de l'eau souterraine- Secteur K-8 Quadrilatère compris entre la rue Sherbrooke Est, la rue Sainte-Catherine, l'avenue Durocher et l'avenue de Montréal-Est, Montréal-Est, Québec, présenté à la Fiducie des Installations pétrochimiques de Montréal-Est (FIPME) par GHD Consultants ltée, N/réf. M029208-E4 (Rapport no 2), daté du 25 janvier 2016* », contresigné par le Comparant, fait partie intégrante du présent avis et contient :

- 4.1 un énoncé de la nature des contaminants présents dans le terrain et dont la concentration excède les valeurs limites de l'annexe I du *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains*;
- 4.2 un énoncé des catégories d'usages permis sur le terrain, le cas échéant, en fonction des valeurs limites réglementaires applicables;
- 4.3 un bref historique des activités qui ont eu lieu sur l'Immeuble;
- 4.4 un énoncé de la nature et de l'importance des contaminants présents dans l'eau souterraine, s'il en est;
- 4.5 une indication de la présence d'une installation de captage d'eau destinée à la consommation humaine à moins d'un kilomètre ainsi que la proximité d'un cours ou un plan d'eau de surface, le cas échéant.

Ce résumé est attesté par Guy Châteauneuf, chimiste, M.Sc., Conseiller – Environnement, en date du 1^{er} février 2018, dont copie conforme du formulaire d'attestation est annexée à ce résumé.

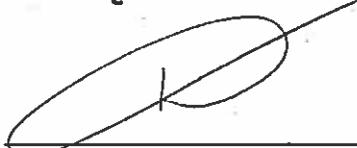
5. MODALITÉ PARTICULIÈRE À L'AVIS DE CONTAMINATION

Le présent avis demeure en vigueur tant et aussi longtemps qu'un avis de décontamination n'aura pas été inscrit au registre foncier contre l'Immeuble, ou partie de celui-ci.

EN FOI DE QUOI, LE COMPARANT A SIGNÉ À MONTRÉAL, QUÉBEC, le 30 avril 2018.

**Signature du Comparant : FIDUCIE DES INSTALLATIONS
PÉTROCHIMIQUES DE MONTRÉAL-EST**

Par :



Nicole PAGEAU, fiduciaire

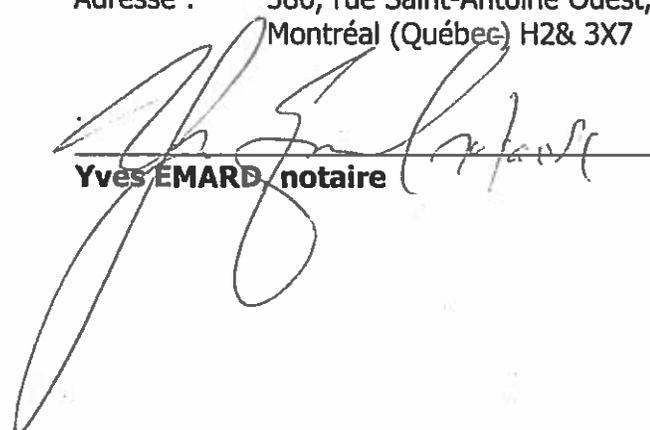
ATTESTATION

Je, soussigné, Me Yves EMARD, notaire, atteste que :

1. J'ai vérifié l'identité, la qualité et la capacité du Comparant;
2. Le document traduit la volonté exprimée par le Comparant;
3. Le document est valide quant à sa forme.

Attesté à Montréal, province de Québec, ce 30 avril 2018.

Nom : Yves EMARD
Qualité : Notaire
Adresse : 380, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 7100
Montréal (Québec) H2& 3X7



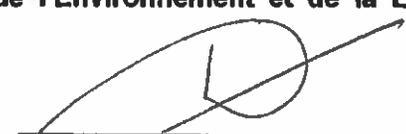
Yves EMARD, notaire

FORMULAIRE D'ATTESTATION 2

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

1. LOCALISATION DU TERRAIN	
Adresse : 11 001 rue Sainte-Catherine Est, Montréal-Est, Québec, H1B 2N6 (Quadrilatère compris entre les rues Sherbrooke Est, la rue Sainte-Catherine, l'avenue Durocher et l'avenue de Montréal-Est, Montréal-Est, Québec)	
Numéros de lots : 1 251 289	Coordonnées : DEG.DEC.NAD83 Latitude : 45°62'88.98" nord Longitude : 73°50'88.66" ouest
Nom du cadastre : Cadastre du Québec	
2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE <input checked="" type="checkbox"/> OU DU LOCATAIRE <input type="checkbox"/>	
Nom : Nycol Pageau-Goyette	
Nom de l'entreprise : Fiducie des Installations pétrochimiques de Montréal-Est (FIPME)	
Adresse : 500 rue Sherbrooke Ouest, bureau 900, Montréal, Québec	Code postal : H3A 3C6
N° de téléphone : (514) 282-3815	Adresse courriel : MGOURDE@GESTIONPGA.COM
3. IDENTIFICATION DE L'ÉTUDE FAISANT L'OBJET DU RÉSUMÉ ATTESTÉ	
Titre : Caractérisation environnementale des sols et de l'eau souterraine- Secteur K-8, Quadrilatère compris entre la rue Sherbrooke Est, la rue Sainte-Catherine, l'avenue Durocher et l'avenue de Montréal-Est, Montréal-Est, Québec, présenté à la Fiducie des Installations pétrochimiques de Montréal-Est (FIPME) par GHD Consultants ltée., N/réf. M029208-E4 (Rapport no 2), daté du 25 janvier 2016.	
Firme : GHD Consultants ltée. (originellement Inspec-Sol inc.)	
Auteur de l'étude : Dominique Lebeau et Guy Châteauneuf	Date : 25 janvier 2016
Auteur du résumé : Dominique Lebeau	Date : 1er février 2018

Après vérification, j'atteste que le résumé représente bien le contenu de l'étude de caractérisation et est conforme aux exigences de l'annexe VII du *Guide de caractérisation des terrains* du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.



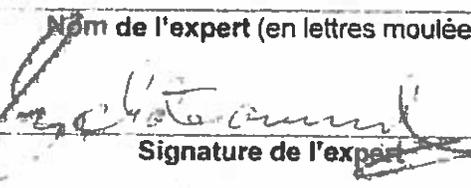
Signature du comparant

GUY CHATEAUNEUF

157

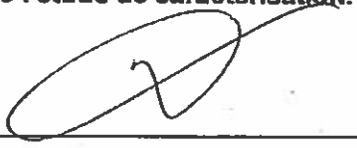
Nom de l'expert (en lettres moulées)

Numéro d'identification
de l'expert


Signature de l'expert


Date

p. j. Résumé de l'étude de caractérisation.


Signature du comparant



Brossard, le 1er février 2018

N/Réf. : M029208-E8

Madame Maryse Gourde, ing. M.Sc.A
Chargée de projet
Fiducie des Installations Pétrochimiques de Montréal-Est
3500, avenue Broadway
Montréal-Est (Québec) H3A 3C6

Par courriel
mgourde@gestionpga.com

Objet : Résumé de l'étude
Caractérisation environnementale des sols et de l'eau souterraine- Secteur K-8
Rénovation et réfection d'un système de récupération des eaux souterraines
contaminées de la zone K-8
11001 rue Sainte-catherine Est
Quadrilatère compris entre les rues Sherbrooke Est,
la rue Sainte-Catherine, l'avenue Durocher et l'avenue de Montréal-Est
Montréal-Est, Québec

Madame,

Les services professionnels de GHD Consultants Ltée (GHD) (anciennement Inspec-Sol Inc.) ont été retenus depuis 1995 par la Fiducie des Installations pétrochimiques de Montréal-Est (FIPME) représentée par Mme Maryse Gourde, ing., afin d'effectuer plusieurs études géotechniques et environnementales dans le cadre d'un projet de rénovation et de réfection d'un système de récupération des eaux souterraines dans le secteur K-8 de l'usine *Chimie ParaChem s.e.c.* de la FIPME situé au 11001 de la rue Sainte-Catherine Est à Montréal-Est, Québec.

Le Site à l'étude d'une superficie de 84828,6 m² est délimité par le quadrilatère compris entre les rues Sherbrooke Est au nord, la rue Sainte-Catherine au sud, l'avenue Durocher à l'ouest et l'avenue de Montréal-Est à l'est, à Montréal-Est, Québec. Le terrain zoné commercial (Classe 3) correspond au lot rénové no 1 251 289 du cadastre du Québec.

Les coordonnées approximatives du centre de la Propriété sont de 73°50'88.66" de longitude ouest et de 45°62'88.98" de latitude nord (298995 m E et 5039350 m N, MTM, NAD 83, zone 8).

Le Site a été utilisé depuis le début des années 30, successivement par la *British American Oil* puis par *Gulf Canada* à des fins de fabrication de phénol et de leurs dérivés. Les opérations effectuées par le propriétaire précédent soit la *Société Pétrochimique Kemtec inc.* ayant débuté en 1986 et elles ont cessé en 1991. Puis, la FIPME est devenue le propriétaire du Site en 1994 et au même moment, la firme *Pétrochimie Coastal du Canada* reprenait l'exploitation de l'unité de traitement des eaux usées situées dans la portion nord du Site.

GHD
9955, rue de Châteauneuf, bureau 220, Brossard, Québec, J4Z 3V6, Canada
T 450 678 3951 F 450 678 6306 W www.ghd.com



Afin de mettre à jour les résultats environnementaux obtenus depuis 1995, une étude de caractérisation environnementale des sols et une étude de caractérisation environnementale de l'eau souterraine ont été réalisées en 2013 sur l'ensemble du secteur K-8 par la firme Inspec-Sol inc. Par la suite, un rapport synthèse des résultats obtenus en 2013 a été rédigé par la firme GHD en 2016. Les résultats synthèses ont été présentés dans le rapport suivant :

- Caractérisation environnementale des sols et de l'eau souterraine- Secteur K-8, Quadrilatère compris entre la rue Sherbrooke Est, la rue Sainte-Catherine, l'avenue Durocher et l'avenue de Montréal-Est, Montréal-Est, Québec, présenté à la Fiducie des Installations pétrochimiques de Montréal-Est (FIPME) par GHD Consultants ltée., N/réf. M029208-E4 (Rapport no 2), daté du 25 janvier 2016.

Les travaux de terrain ont été effectués entre le 21 mai et le 11 juin 2013 (échantillonnage des sols et de l'eau souterraine selon la méthode conventionnelle) puis entre le 5 novembre et le 9 décembre 2013 (poursuite de l'échantillonnage des sols et échantillonnage de l'eau souterraine à faible débit et à faible rabattement (*Low Flow Sampling*) dans la portion sud de K-8.

Les travaux ont été réalisés en subdivisant le secteur K-8 en trois (3) portions distinctes désignées portion Nord et délimitée au nord par la rue Sherbrooke jusqu'à la plateforme de traitement des sols contaminés au sud (sondage no TR-07-2), centre du Site délimitée au nord par la plateforme de traitement (sondage no TR-07-2) et au sud par l'emplacement du sondage no TR-13-16 (F-1316) et portion Sud de K-8 délimitée au nord par le sondage no TR-13-16 (F-1316) et au sud par la rue Sainte-Catherine Est.

Au total, 20 tranchées de reconnaissance (nos TR-13-01 à TR-13-06 et de TR-13-08 à TR-13-21) d'une profondeur variant de 1,30 m à 2,90 m et 21 forages stratigraphiques (nos F-1301 à F-1321) d'une profondeur variant de 3,02 m à 9,70 m ont été réalisées lors de cette étude. De plus, 17 puits d'observation de l'eau souterraine (nos PO-1301 à PO-1304, PO-1307, PO-1309 à PO-1315, PO-1317 à PO-1321) et 5 piézomètres Casagrande (nos PZ-1305, PZ-1306A, PZ-1306B, PZ-1308, PZ-1316) ont été installés dans les forages stratigraphiques et des puits d'observation existants provenant d'études antérieures réalisées depuis 1995 ont été échantillonnés.

Selon les données obtenues dans les sondages réalisés, la stratigraphie générale du site consiste en une couche de remblai hétérogène composée de pierre concassée, d'un mélange de silt et d'argile, du encore en un mélange de silt, de sable et de gravier en proportions variables suivie des sols naturels composés d'un dépôt silto-sableux ou argileux avec des traces de sable et de gravier puis du socle rocheux friable. Le socle rocheux sain a été atteint à des profondeurs oscillant entre 1,65 m à 7,68 m.

Au total, 54 échantillons des sols, incluant (4) duplicata, soit un (1) à cinq (5) échantillons de sols provenant de chacun des sondages ainsi que des échantillons d'eau souterraine provenant de 14 puits d'observation, incluant trois (3) duplicata d'eau souterraine, ont été prélevés par GHD et soumis à des analyses chimiques pour le dépistage de l'un ou de plusieurs des paramètres suivants : hydrocarbures pétroliers (C₁₀ à C₅₀), hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), composés organiques volatils (COV) incluant le cumène (isopropylbenzène), composés phénoliques chlorés et non-chlorés, BPC,



13 métaux (sol) argent, arsenic, baryum, cadmium, cobalt, chrome, cuivre, étain, manganèse, molybdène, Nickel, plomb et zinc), 16 métaux (eau) aluminium, antimoine, argent, arsenic, baryum, cadmium, cobalt, chrome, cuivre, manganèse, molybdène, Nickel, plomb, sélénium, sodium et zinc), composés cétoniques (acétone, méthyl éthyl cétone, méthyl isobutyl cétone) et les alcools (éthanol, isobutanol, isopropanol, méthanol, n-butyl alcool et n-propanol).

De plus, la dureté totale (CaCO_3) a été mesurée dans l'eau souterraine du milieu récepteur pour un aquifère de classe III soit dans les puits le plus près de la rue Ste-Catherine Est et de l'avenue Durocher et situés en aval hydraulique dans le sens de l'écoulement local de l'eau souterraine dans la portion sud du secteur K-8. Selon les résultats antérieurs des études effectuées dans le secteur, la dureté totale mesurée au fleuve Saint-Laurent est de 50 mg/L (CaCO_3).

En plus du protocole rigoureux de contrôle interne de la qualité prônée par le laboratoire d'analyse, GHD a aussi préparé quatre (4) duplicata de sols nos DUP-1 à DUP-4 (C_{10} à C_{50} , HAP, COV, phénols, métaux) à partir respectivement des échantillons de sols nos F-1304 CFE-8, F-1313 CFE-5, F-1314 CFE-3 et F-1316 CFE-3. De plus, deux (2) duplicata d'eau souterraine (DUP-1 et DUP-3 : (C_{10} à C_{50} , HAP, COV, métaux, phénols, cétones, alcools) ont été préparés lors de l'échantillonnage conventionnel des puits et un (1) duplicata d'eau souterraine (DUP-1 : C_{10} à C_{50} , HAP, COV, métaux, phénols, cétones) ont été préparés lors de la procédure réalisée à faible débit (*Low Flow Sampling*) à partir respectivement des échantillons d'eau prélevés dans les puits d'observation nos PO-1302, PO-1311 et PO-1315 afin de permettre le contrôle des résultats des analyses chimiques réalisées dans l'eau souterraine.

Les échantillons de sols et d'eau souterraine et leur duplicata respectif ont été soumis à des analyses chimiques pour le dépistage des mêmes paramètres. Les analyses chimiques effectuées dans le cadre du présent mandat ont été réalisées par le laboratoire *Maxxam Analytique inc.* (Maxxam) qui est reconnu et accrédité par le MDDELCC. Les écarts entre les échantillons et leurs duplicata respectifs sont conformes aux recommandations du CEAEQ.

Les résultats d'analyses chimiques des échantillons de sols ont été interprétés en fonction des valeurs limites du « *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains* » (RPRT) et des critères génériques du « *Guide d'intervention - Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés* » (« *Guide d'intervention* ») établis par le MDDELCC.

Compte tenu du zonage de la Propriété, les valeurs limites de l'Annexe II du RPRT (critères génériques "C") du « *Guide d'intervention* » sont considérés par GHD comme étant le seuil applicable à partir duquel des travaux de réhabilitation environnementale seraient requis. Par ailleurs, selon la carte interactive du Système d'information géominière du Québec (SIGÉOM) du Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, le Site est localisé dans la province géologique des Basses -Terres du Saint-Laurent. Ainsi, le niveau « A » des critères génériques applicable au Site pour le dépistage des métaux est celui pour cette province géologique, tel que défini dans le « *Guide d'intervention* » du MDDELCC.



Selon le « *Guide de classification des eaux souterraines du Québec* » (1999), l'unité hydrostratigraphique identifiée sous le Site est classée comme un aquifère de *classe III* non destiné à servir de source d'eau de consommation. Le Site est desservi par un réseau d'aqueduc municipal et le premier récepteur potentiel de l'eau souterraine s'écoulant du Site est le réseau d'égout pluvial ou sanitaire/unitaire municipal situé dans les rues avoisinantes entourant le Site.

Ainsi, en fonction des récepteurs potentiels identifiés (conduite d'égouts dans les rues et avenues avoisinantes), les concentrations des différents paramètres analysés ont été comparées aux critères « Résurgence dans l'eau de surface » (RES) ainsi qu'aux seuils d'alerte applicables tels que définis par le MDDELCC ainsi qu'aux critères de rejets à l'égout pluvial pour certains paramètres analytiques, conformément au *Règlement 2008-47* sur l'assainissement des eaux de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

Selon les résultats d'analyses chimiques dans les sols, des teneurs nickel et hydrocarbures C₁₀ à C₅₀ supérieures aux critères génériques « C » ont été obtenus au centre du Site entre la surface et 0,95 m de profondeur dans le sondage no TR-13-12.

Des sols « > C* » en HAP, isopropylbenzène, phénols, cuivre et nickel ont été répertoriés entre la surface et jusqu'à 4,93 m de profondeur par endroit dans les sondages nos TR-13-03, TR-13-09, F-1313, TR-13-14, F-1314 et TR-13-15 situés dans la portion Sud du Site.

De plus, des sols classés au-delà des valeurs limites de l'annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (>C*)* en hydrocarbures C₁₀ à C₅₀, HAP, isopropylbenzène et cuivre ont été répertoriés entre la surface et jusqu'à 3,05 m de profondeur par endroit dans les sondages nos TR-13-02, TR-13-10, TR-13-11, TR-13-13, F-13-13, TR-13-14 et F-1314 situés dans la portion Sud du Site.

Une phase flottante d'hydrocarbures a été mesurée en juin 2013 dans les puits existants nos 94-69 (moins de 1 mm), 95-PP1 (moins de 1 mm) et 95-PO-05 (1-3 cm) (installés en 1995-1997 par le Groupe Cartier) situé dans la portion nord en bordure de la rue Sherbrooke, de l'avenue de Montréal-Est et près de l'aire de traitement d'eau usée.

Un mince film d'hydrocarbures (1 mm) a été mesuré en novembre 2013 dans les puits nos 94-69, PO-1307 et PO-1321, et une phase flottante d'hydrocarbures (90 mm) a été mesurée dans le puits no PO-1303 situé près de l'aire de traitement des eaux usées et de la station électrique en bordure de l'avenue Durocher.

La direction de l'écoulement local de l'eau souterraine sous la propriété est orientée vers l'avenue Durocher et la rue Sainte-Catherine Est. le gradient hydraulique horizontal (local) a été estimé entre 0,02 et 0,03 m/m dans la portion nord du secteur K-8, entre 0,02 et 0,04 m/m au centre du secteur K-8 et entre 0,02 et 0,08 m/m (en bordure de la rue Ste-Catherine Est) dans la portion sud du secteur K-8. La vitesse d'écoulement de l'eau souterraine varie de 5,8 à 40 m/année en direction de l'avenue Durocher et de la rue Ste-Catherine Est et de 0,6 à 3 m/année en bordure de la rue Sainte-Catherine Est.



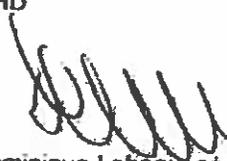
Des teneurs dans l'eau souterraine classées supérieures aux critères « Résurgence dans les eaux de surface » du *Guide* du MDDELCC ou aux critères de rejet à l'égout du *Règlement 2008-47* de la CMM ont été obtenues au centre du Site dans le puits PO-1312 (isopropylbenzène) et globalement dans la portion sud du secteur K-8 pour les COV (éthylbenzène, isopropylbenzène), hydrocarbures C₁₀ à C₅₀, HAP (acénaphthène, benzo (a) anthracène, chrysène, fluoranthène, naphthalène, phénanthrène) les composés phénoliques (2,4-diméthylphénol, p-crésol, phénol), le BPC et le cuivre

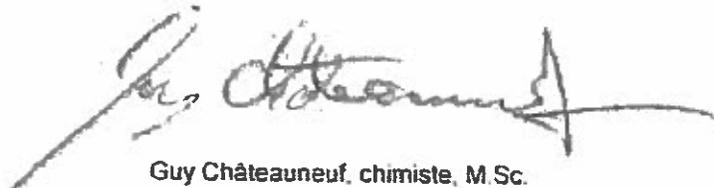
Les contaminants prépondérants dans l'eau souterraine dans la portion Sud de K-8 sont l'isopropylbenzène (Cumène ou 2-phénylpropane), les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, les composés phénoliques chlorés et non-chlorés (phénols), les HAP (2 cycles et plus), le crésol, le cuivre et le BPC

Nous espérons que le tout sera à votre entière satisfaction et sera répondre à vos questions. Nous demeurons disponibles pour tout renseignement additionnel pouvant être requis

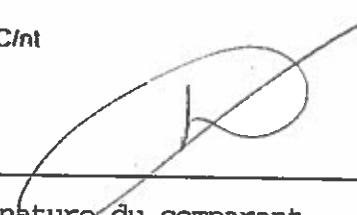
Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées

GHD


Dominique Lebeau, géochimiste, M.Sc.
Chargé de projet sénior


Guy Châteauneuf, chimiste, M.Sc.
Conseiller- Environnement

DL/GC/nt



Signature du comparant